



Informazione pacchetto di stabilizzazione 2021

La Confederazione, insieme a Swiss Olympic, ha approvato un pacchetto di stabilizzazione di 150 milioni di franchi a favore dello sport svizzero nel 2021.

swiss unihockey si è vista assegnare un importo massimo di circa 2,6 milioni di franchi.

Per richiedere questo importo, swiss unihockey deve utilizzare un concetto di stabilizzazione per dimostrare quali danni sono stati causati all'intero sport dell'unihockey nel 2021 dalla pandemia COVID 19 e quali organizzazioni di rilevanza strutturale sono state interessate e in che misura.

Il pacchetto di stabilizzazione 2021 è suddiviso in due periodi:

1a fase: i danni del periodo 01.01.21 – 30.04.21 (inoltro entro il 16.05.21)

2a fase: i danni del periodo 01.01.21 – 31.12.21 (termine di inoltro seguirà).

Va considerata la valutazione retroattiva die danni. Significa che possono essere segnalati solo i danni che sono già intervenuti. L'inserimento die danni potenziali non va più tenuta in considerazione.

È importante in questo caso che questo pacchetto di stabilizzazione serva principalmente a mantenere le strutture sportive esistenti in Svizzera e che non possano essere coperti danni minori non strutturali. Spetta al comitato centrale di swiss unihockey definire se un'organizzazione è rilevante per lo sport dell'unihockey. swiss unihockey definisce anche quali sono le priorità delle domande presentate conformemente al mandato federale.

Ogni organizzazione attiva nell'unihockey può inoltrare una domanda completa di richiesta a swiss unihockey entro il **16 maggio 2021**.

Questa richiesta è composta da due parti:

- Richiesta di contributo («COVID-19_Richiesta di contributo_IT »)
- Rapporto di valutazione dei danni 2021 («Rapporto di valutazione dei danni COVID-19 2021 »)

Le richieste inoltrate dopo il **16 maggio 2021** e quelle che sono incomplete non potranno essere prese in considerazione per la prima fase. I danni dal 1° gennaio 2021 al 30 aprile 2021 possono essere inoltrati ancora nella seconda fase, ma saranno quindi considerati come di seconda priorità.

Ci dispiace per la scadenza relativamente breve, purtroppo ciò non è possibile a causa della pianificazione di Swiss Olympic.

I seguenti punti sono importanti per la presentazione di una richiesta di contributo:

- I dati devono essere veritieri e completamente compilati. Il controllo finanziario federale (AFS), BASPO e Swiss Olympic o i loro revisori si riservano il diritto di effettuare controlli casuali, che possono anche avere conseguenze penali.
- swiss unihockey si riserva la possibilità, qualora ne intraveda la necessità, di rendere pubbliche agli enti pubblici oppure ad altri beneficiari finali, a scopo di trasparenza, le somme che saranno versate ai beneficiari finali.



- Il sondaggio elenca solo le spese (aggiuntive) e le entrate (mancanti) in una relazione causale diretta con COVID-19. Il fattore decisivo in questo caso è il danno netto causato al club o all'organizzazione da COVID-19 nel 2021. Tutte queste differenze di bilancio devono essere plausibili e pienamente giustificate.
- Ci deve essere una perdita finanziaria quantificabile, i danni immateriali non possono essere richiesti.
- Per il concetto di stabilizzazione 2021, il danno deve riguardare l'anno 2021 (fino al 31 dicembre 2021).
- Il richiedente è responsabile per i fondi non utilizzati o richiesti in modo improprio. Su richiesta, il richiedente è tenuto a presentare tutti i documenti relativi all'utilizzo dei fondi del pacchetto di stabilizzazione a Swiss Olympic, al BASPO o al controllo finanziario della Confederazione. Eventuali fondi non utilizzati o utilizzati in modo improprio devono essere rimborsati. Sono anche ipotizzabili conseguenze penali.
- swiss unihockey si riserva il diritto, nel caso in cui la somma totale dei danni lo permetta in proporzione all'ammontare di contributo elargito da Swiss Olympic, di restituire le tasse già pagate dalle società (licenze, tasse di squadra, eccetera) per le partite non disputate nell'anno 2021.
- Le tasse restituite da swiss unihockey (informazione del 23 marzo 2021, restituzione delle tasse di gioco) devono essere dichiarate quali minori perdite/uscite.

Procedura di presentazione della domanda

1. Compilate il modulo «Rapporto di valutazione dei danni COVID-19 2021»
 - Elenco dei danni già subiti da COVID 19 dal 01.01.-30.04.2021.
2. Compilate il modulo «COVID-19_Richiesta di contributo_IT»
3. Inviate i seguenti documenti via e-mail a stabilisierungspaket2021@swissunihockey.ch:
 - «Rapporto di valutazione dei danni COVID-19 2021»
 - «COVID-19_Richiesta di contributo_IT», firmato integralmente e legalmente
 - Prove dei danni subiti (ad esempio file PDF o Word)
 - Conti annuali 2018/19 e 2019/20, 2020/21 se disponibile (ad esempio PDF)
 - Risultato d'esercizio 01.01.-30.04.2019 (prima del COVID-19)
 - Budget 2020/21, 2021/22 se disponibile (ad esempio PDF)

Dopo aver ricevuto la richiesta di contributo, swiss unihockey conferma o rifiuta (ad esempio perché non vi è alcuna rilevanza strutturale, a causa di incompletezza, eccetera) le richieste e informa il richiedente.

Swiss unihockey prende le sue decisioni definitive sulla base della rilevanza strutturale e definisce quali richieste di risarcimento danni sono da includere nel concetto di stabilizzazione, per quali importi e con quali priorità. Le richieste vengono in seguito inoltrate a Swiss Olympic per decidere se le richieste di risarcimento danni sono approvate, ridotte o respinte. I pagamenti potrebbero non essere possibili prima di giugno 2021.

Va considerato che non vi è nessuna pretesa di base a un contributo e che sono escluse le vie legali. Al momento possiamo ritenere che solo una parte delle richieste inoltrate potrà essere considerata.

Società e organizzazioni possono annunciarsi presso swiss unihockey nel caso in cui si trovino in grave ristrettezza finanziaria.

In caso di ulteriori domande, è possibile trovare ulteriore documentazione sul pacchetto di stabilizzazione nel sito [Website di Swiss Olympic](#).

Domande concrete riguardo la richiesta di contributo possono volentieri essere rivolte tramite email a stabilisierungspaket2021@swissunihockey.ch.